



direction des services
départementaux
de l'éducation nationale
Manche

éducation
nationale



ANGLAIS



ÉVALUATION CM2

CAHIER DE L'ENSEIGNANT

- ACTIVITÉS D'ÉVALUATION DE L'ÉLÈVE
- CONSIGNES DE PASSATION
- CORRIGÉS ET CONSIGNES DE CODAGE
- SUPPORTS À IMPRIMER
- RÉCAPITULATIF DES CONNAISSANCES / CAPACITÉS ÉVALUÉES



PRÉSENTATION



Dans le contexte de l'enseignement des langues vivantes, l'évaluation fait partie intégrante du projet de travail.

Cette évaluation s'inspire du travail réalisé depuis des années dans le département de l'Orne, et répond à la fois aux nécessités d'évaluer les savoirs réellement construits et de faciliter le parcours scolaire entre école et collège.

À la fin du cycle 3, les élèves devront avoir acquis le niveau A1 de l'échelle de niveaux du Cadre Européen Commun de Référence.

Le matériel d'évaluation comprend :

- un **cahier de l'élève** *

- un **cahier de l'enseignant** * : une notice explicative pour les consignes de passation, les corrigés, les consignes de codage, les supports nécessaires à l'expression orale, le récapitulatif des capacités et connaissances évaluées.

- des **fichiers audio**, disponibles sous deux formats au choix :

▶ sur le CD audio déposé dans chaque IEN de circonscription : un seul exemplaire y est présent, il vous sera possible d'en obtenir une copie en fournissant en échange un CD-ROM vierge de type CD-R (pas de DVD).

▶ au format mp3, sur l'espace Langues Vivantes Départemental du site de la Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale de la Manche:

<https://www.ac-caen.fr/ia50/circo/lv50/>

(* les livrets sont également disponibles en téléchargement à l'adresse ci-dessus)

dates de passation	Laissées au libre choix des équipes enseignantes;
qui fait passer les évaluations ?	Les enseignants de l'école impliqués dans l'enseignement de l'anglais au CM2. Si à titre exceptionnel le maître de CM2 n'enseigne pas lui-même l'anglais (échange de services par exemple), il peut toutefois aider en assurant une partie de la passation : partie écrite du protocole (lire et comprendre, écrire) ou de celle s'appuyant sur des supports audio prêts à l'usage (compréhension orale).
qui corrige ?	Les enseignants concernés se répartiront la correction comme ils l'entendent.
analyse des résultats ?	Une grille de progrès est en cours de création.
quand et comment se passe l'envoi des résultats au collège ?	Les résultats pourront être transmis au collège lors d'un conseil des maîtres de cycle 3 en même temps que la passation des dossiers de CM2 par exemple.



Pour une question ou une demande de renseignements, vous pouvez adresser à tout moment un courrier électronique à : dsden50-cpdlv@ac-caen.fr

COMMENT utiliser directement les fichiers son ?

Les fichiers MP3 téléchargeables sur le site départemental sont utilisables tels quels sur votre ordinateur ou tout autre lecteur externe (lecteur cd portatif avec entrée usb, lecteur mp3, smartphone). Dans ce cas, il vous est possible au choix :



- de les télécharger simplement et de les diffuser en classe directement à partir de votre ordinateur, votre lecteur mp3 ou votre smartphone (éventuellement accompagné d'enceintes additionnelles).

- de les copier sur une clé USB, et de lire le contenu de celle-ci une fois insérée dans votre poste portatif.

Vous préférez réaliser un CD AUDIO ?

Dans ce cas, téléchargez ces fichiers sur votre ordinateur. Puis, dans votre logiciel de gravure, créez un nouveau projet de type « CD audio » ou « CD de musique », et ajoutez-y ces morceaux en respectant l'ordre (se référer à la numérotation).

Lancer la gravure, les plages contenant les activités seront converties puis gravées sur le CD.

Une fois réalisé, celui-ci pourra être lu **dans n'importe quel lecteur** (portable, de salon, ...) en tant que **CD musical**.

attention : ne PAS créer de «CD de données» avec le logiciel, faute de quoi les fichiers mp3 originaux ne seront pas convertis et ne pourront pas être lus partout.



Évaluation Anglais CM2

Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale de la Manche

2015/2016

Responsable de projet :

Madame Marguerin, IEN en charge du dossier Langues Vivantes du département de la Manche.

Conception du projet :

Membres de la Mission Langues Vivantes de la Manche et de l'Orne.

Réalisation des livrets, fichiers audio, :

L.Lamothe MATICE - Flers.

Remerciements : à l'équipe Langues Vivantes de l'Orne

COMPRÉHENSION ORALE

Activité 1 : PREMIÈRE ÉCOUTE. Écoute la conversation en entier, en essayant de comprendre le plus de choses possible.



CD Piste 01

Précisions pour la passation :

Avant de démarrer l'écoute, il sera important de dédramatiser les éventuelles angoisses des enfants et le fait que certains pourront s'inquiéter à terme de ne "rien avoir compris". Cette première écoute a uniquement pour but de confronter l'enfant une première fois sans pression au document sonore, afin qu'il puisse par la suite s'y plonger en ayant moins d'appréhension.

Dire :

Sur une plage ,en été, un podium est installé .

01- Animateur : Good afternoon everyone ! It's windy today but the sun is still shining, and we are very happy to be with you here in Sydney, I welcome 2 new young players to our quiz. Hello, tell me about yourself ?

02- Jerry : Hello, I'm Jerry, I'm twelve, I'm Irish but I don't live in Ireland, I live in London. I am here on holiday with my parents and my little sister Shannon.

03- Animateur : Thank you Jerry, what about you miss ?

04- Lisa : My name's Lisa, I'm thirteen years old and I come from Wales.

05- Animateur : Wales ? So, where do you live in Wales, Lisa ?

06- Lisa : I live in Cardiff.

07- Animateur : Do you have any brothers and sisters ?

08- Lisa : I have one big brother, he's 15 years old, and I also have a two-year-old little sister.

09- Animateur : OK ! Thank you, Lisa ! And now, let's start the quiz ! So, Jerry, listen to my first question, easy for you, boy ! How many colours are there on the British flag : three, four or five ?

10- Jerry : Three !

11- Animateur : Great Jerry ! one point. Now, the second question is for Lisa : Lisa, what is the capital city of the United States of America ? New York, Washington or San Francisco ?

12- Lisa : I know ! New York !

13- Animateur : Uwwwwww !! Lisa, no ! New York is big, but it's not the capital city of the USA... Washington was the correct answer ! What a shame !... So, Jerry one point, Lisa, zero. Jerry, it's your turn now, listen to the description, and find the correct animal : it's dangerous, it has a big mouth and many sharp teeth, and it can swim. Is it a gorilla, a snake or a crocodile ?

14- Jerry : Well... if it has a big mouth, it's not the snake... The correct answer is the crocodile !

15- Animateur : Oh ? You seem so sure ?

16- Jerry : Yes I am ! I know gorillas can't swim !

17- Animateur : Well done Jerry ! Lisa, it's time for your second question, are you ready ?

18- Lisa : Yes, I am.

19- Animateur : If you go to Paris, will you pay in dollars, pounds, or euros ?

20- Lisa : We visited Paris last summer with Mum and Dad...

21- Animateur : Oh, really ? So, you're lucky, aren't you ?

22- Lisa : ... Yeah, and I know we paid in euros !

23- Animateur : Correct ! Jerry has two points, and Lisa one... And now, the third question for Jerry : could you tell us the name of this famous woman (...)



Activité 2 : Tu vas entendre une série de quatre mots. Indique pour chacun s'il est prononcé en français ou en anglais en mettant une croix au bon endroit dans le tableau.

Tu entendras la série deux fois.

Écoute l'exemple et complète ensuite le tableau.



CD Piste 02

activité	items	réponses	code
2 (distinguer les phonèmes spécifiques à chaque langue)	1 (retrouver la langue d'énonciation correcte)	3 ou 4 réponses exactes dans le tableau	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

1	9	A
---	---	---

exemple	mot n° 1	mot n° 2	mot n° 3	mot n° 4
---------	----------	----------	----------	----------

en français					Irlande
en anglais	Jerry	dollars	Cardiff	crocodile	

Activité 3 : Tu vas entendre des séries de trois mots. Dans chacune d'elle, retrouve l'intrus et coche la case correspondant à sa position dans la série.

Écoute l'exemple. (pen / ten / name)

Tu entendras chaque série deux fois.



CD Piste 03

activité	items	réponses	code
3 (distinguer les phonèmes spécifiques à chaque langue)	2-3-4 (retrouver l'intrus dans une liste entendue)	seules les 2 bonnes cases des séries sont cochées	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Série n° 1 : L'intrus est ...

- buy sky boy

Série n° 2 : L'intrus est ...

- rain plane eat

1	9	A
2		

Série n° 3 : L'intrus est ...

- school hall ball

1	9	A
3		

Série n° 4 : L'intrus est ...

- cat Kate hat

Série n° 5 : L'intrus est ...

- bye bee tree

1	9	A
4		

Série n° 6 : L'intrus est ...

- wait wet bet

Activité 4 : Tu vas réentendre la conversation en entier. Écoute attentivement puis, pour chaque question, coche la bonne réponse.

Tu entendras la conversation une seule fois.



CD Piste 04

activité	items	réponses	code
4 (identifier le contexte de l'histoire entendue)	5 - 6 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

1) Ce que tu viens d'entendre se passe :

- le matin
 l'après-midi
 le soir

1	9	A
5		

2) Quels sont les personnages de cette histoire ?

- un enseignant et deux élèves en évaluation
 trois amis qui discutent
 deux candidats à un jeu et un animateur

1	9	A
6		

Activité 5 : Dans l'extrait proposé, puis dans la série de trois phrases qui suivra, tu devras repérer les phrases interrogatives. Réponds en cochant la bonne case.
 Tu entendas l'extrait et la série deux fois.



CD Piste 05

activité	items	réponses	code
5 (identifier les phrases interrogatives dans les extraits entendus)	7 - 8 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

a) Combien de questions contient ce premier extrait ? [répliques 05 ("So,...") à 07 du dialogue]

nombre de questions entendues 0 1 2 3

1	9	A
7		

b) Parmi ces trois phrases, laquelle est une phrase interrogative ?

I live in Cardiff

What about you, miss ?

Listen to the description

1	9	A
8		

Activité 6 : Ecoute les extraits suivants. Réponds ensuite à la question posée.
 Tu entendas chaque extrait deux fois.

Précision sur la passation: L'enseignant lira le début des réponses avant l'écoute et insistera sur Jerry dit que à l'extrait n°5.



CD Piste 06

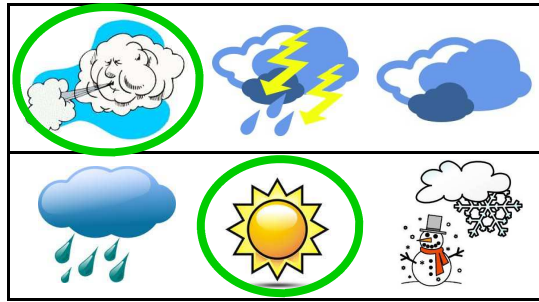
activité	items	réponses	code
6 (comprendre les mots familiers et expressions courantes)	9 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	10 - 11 (entourer le bon pictogramme météo)	seul le bon pictogramme est entouré	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

extrait n° 1 : ("Good afternoon" l.01 -> "Sydney" l.01)

a) L'histoire se passe... : en Angleterre aux Etats-Unis en Australie

1	9	A
9		

b) Quel temps fait-il ? Entoure la bonne image dans chaque ligne.



1 9 A
10

1 9 A
11

extrait n° 2 : ("Hello" l.02 -> "Shannon" l.02)

Jerry a... 10 ans 11 ans 12 ans

1 9 A
12

Où habite-t-il ? en Australie en Irlande en Angleterre

1 9 A
13

Avec qui est-il en vacances ?

sa petite sœur sa grande sœur ses grands-parents

1 9 A
14

extrait n° 3 : ("New York" l.13 -> "answer" l.13)

Quelle est la capitale des États-Unis ?
 New-York San Francisco Washington

1 9 A
15

extrait n° 4 : ("Listen" l.13 -> "it can swim" l.13)

L'animal décrit...
 est une grande souris a une grande bouche a une grosse tête

1 9 A
16

extrait n° 5 : ("Well" l.14 -> "can't swim" l.16)

Jerry dit que:

Les gorilles savent nager Les gorilles ne savent pas nager

1 9 A
17

l'extrait ne le dit pas

extrait n° 6 : ("We visited" l.20 -> "Dad" l.20)

Lisa est allée à Paris :
 en juillet en septembre en décembre

1 9 A
18

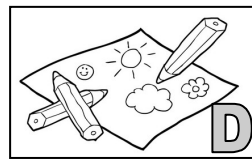
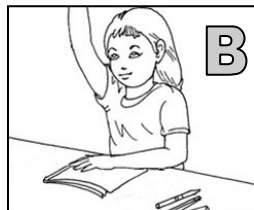
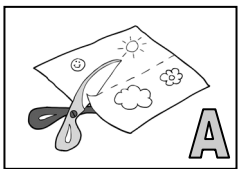
Activité 7 : Tu vas entendre une série de consignes de classe. À chaque fois, écris la lettre de l'illustration qui correspond en face du numéro de la consigne entendue, comme dans l'exemple.
 Tu entendas chaque consigne deux fois.



CD Piste 07

activité	items	réponses	code
7 (comprendre les consignes usuelles de la classe)	19- 20- 21- 22- 23 (associer la bonne illustration à la consigne entendue)	la consigne est reconnue (lettre correcte)	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

(exemple) : C



consigne 1 : **G**

1	9	A
---	---	---

19

consigne 2 : **F**

1	9	A
---	---	---

20

consigne 3 : **B**

1	9	A
---	---	---

21

consigne 4 : **A**

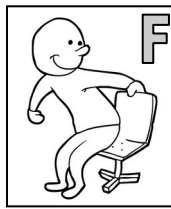
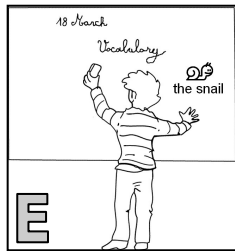
1	9	A
---	---	---

22

consigne 5 : **H**

1	9	A
---	---	---

23



Consignes entendues :

exemple : *listen*

- 1 : **be quiet**
- 2 : **sit down**
- 3 : **raise your hand**
- 4 : **cut out the picture**
- 5 : **open your book**

EXPRESSION ORALE

Évaluation de la prise de parole en continu.

Activité 8 : Tu vas imaginer que tu laisses un message à un service de restauration rapide pour commander un repas à domicile. Au cours de cet appel, tu vas donner plusieurs informations pour obtenir ce que tu désires.

Pour savoir quoi dire, utilise la fiche distribuée qui te servira d'aide : elle contient toutes les informations que tu devras donner.

Si tu as oublié comment dire quelque chose, passe à l'élément suivant, tu pourras toujours revenir en arrière par la suite.

activité	items	réponses	code
8 (prise de parole en continu)	24 à 31 (évaluation du LEXIQUE)	réponse correcte au premier essai (2ème essai autorisé)	1
		réponse incorrecte, inintelligible	9
	32 - 33 - 34 (évaluation de la STRUCTURE)	réponse correcte au premier essai (2ème essai autorisé)	1
		réponse incorrecte, inintelligible	9
	35 (phonologie : respect des phonèmes)	prononciation globale correcte ou approchée	1
		prononciation globale très nettement incorrecte	9
	36 (rythme, fluidité)	message prononcé de façon fluide ou quelques hésitations	1
		message très heurté, peu de fluidité	9

Précisions sur la passation :

Il s'agit dans cette activité d'évaluer la capacité de l'élève à énoncer les éléments demandés dans le cadre d'une prise de parole en continu, en les enchaînant grâce aux formes usuelles travaillées en classe.

Les élèves passent individuellement devant l'enseignant qui reportera les codes de réussite directement sur le cahier de l'élève au fur et à mesure qu'il s'exprime.

Si l'élève omet un ou plusieurs éléments, il conviendra de lui faire remarquer, ceci afin de bien distinguer une réelle absence de réponse (code 9) d'un simple oubli.

Tout au long de la présentation, seront également évalués :

- le respect de la phonologie d'une part,
- le rythme, la fluidité du discours d'autre part.

Ces deux items seront reportés en toute fin et constitueront une évaluation "globale" portant sur l'ensemble de la prestation.

Déroulement :

Chaque élève viendra individuellement, et aura une des quatre fiches imprimées (ANNEXE 1) choisie ou donnée par l'enseignant). Laisser quelques instants, et démarrer.

L'évaluation des items portera distinctement sur :

- un strict point de vue **lexical** (connaissance du vocabulaire) pour tous,
- la **structure grammaticale employée pour certains** (voir légende sur le cahier élève).

Ainsi, un élève qui dira "eat chicken" ou "chocolate cake, soda" sans élaborer de phrase correcte validera sa connaissance du lexique, mais pas sa capacité à l'employer dans une structure correcte.



exemples de formulations possibles : (liste non limitative)

- 1- **Saluer la personne** en tenant compte du **moment de la journée** indiqué sur la fiche.

Good morning / Good afternoon / Good evening

- 2- Dire **qui tu es** (ton nom et ton prénom).

I'm (John Smith) / My name is (John Smith) / This is (John Smith) / ...

- 3- Dire **ce que tu veux manger** (demander les trois éléments indiqués : plat / dessert / boisson)

I want (fish and chips) / Can I have (chicken) / I like eating (cookies) / I eat (hamburger) / I drink (lemonade) / ...

4- Dire où tu habites (adresse de la fiche)

I live at (15, King Street) / I live in (Kitten Square) / I'm at (...) / My house is (...) / ...

5- Donner le numéro de la carte de crédit utilisée* pour payer la commande.

My card number is (...) / The numbers are (...) / The number is (...) / Card number : (...) / ...

rq : *cet énoncé spécifique n'évaluera que le lexique, et pas la structure grammaticale employée.

On attend de l'élève qu'il dise des nombres à deux chiffres (36 - 42...), et non énumérés les uns après les autres en les détachant (3 - 6 - 4 - 2...). Au besoin, l'interrompre et lui demander de rectifier.

6- Remercier, et dire au revoir.

Thank you / Bye bye / Good bye / ...

Activité 9 : Tu as à ta disposition quatre personnages différents. Choisis-en un, et fais deux phrases complètes à l'oral pour le décrire, une sur le physique et l'autre sur les vêtements.

Quand tu as terminé avec le premier personnage, choisis-en un deuxième, et recommence en faisant deux nouvelles phrases.

Si tu as oublié comment dire quelque chose, passe à l'élément suivant, tu pourras toujours revenir en arrière par la suite.

activité	items	réponses	code
9 (prise de parole en continu)	37 à 40 (évaluation du LEXIQUE)	réponse correcte au premier essai (2ème essai autorisé)	1
		réponse incorrecte, inintelligible	9
	41 - 42 (évaluation de la STRUCTURE)	réponse correcte au premier essai (2ème essai autorisé)	1
		réponse incorrecte, inintelligible	9
	43 (phonologie : respect des phonèmes)	prononciation globale correcte ou approchée	1
		prononciation globale très nettement incorrecte	9
	44 (rythme, fluidité)	message prononcé de façon fluide ou quelques hésitations	1
		message très heurté, peu de fluidité	9

Précisions sur la passation :

Même cadre que l'activité précédente, s'y reporter.

Déroulement :

Chaque élève viendra individuellement, et choisira deux personnages (ANNEXE 2). S'assurer que tout est compris, et démarrer l'activité.

exemples de formulations possibles : (liste non limitative)

1- une première phrase qui parle du physique du personnage

She is tall (...) / She has (got) blond hair (...) / ...

2- une deuxième phrase qui parle des vêtements qu'il porte.

He has (got) red shoes / She is wearing a blue dress / ...

rq : chaque item fera individuellement l'objet d'une évaluation du lexique. Par contre, les structures grammaticales utilisées pour les deux personnages étant vraisemblablement similaires, l'évaluation de celles-ci se fera de façon commune, sur l'ensemble des passages. L'item 45 évaluera donc à lui seul la (les) forme(s) grammaticale(s) employée(s) pour la description physique des deux personnages, et le 46 portera sur les deux descriptions de vêtements.

Évaluation de la prise de parole en interaction orale.

Activité 10 : Jeu de rôle par deux. Tu vas discuter en anglais avec un camarade : à tour de rôle, tu lui poseras une question puis tu choisiras dans la liste des images la réponse que tu voudras lui donner, sans réutiliser la sienne (ex : si ton camarade a répondu 'le lapin' comme animal familial, tu devras obligatoirement en choisir un autre pour ta propre réponse). Pour savoir qui doit parler et ce qu'il faut dire, tu peux utiliser l'ordre proposé sur la fiche d'aide.

Donne ton cahier au maître pour qu'il puisse noter les questions que tu poseras et les réponses que tu feras.

Précisions pour la passation: page suivante

activité	items	réponses	code
10 (prise de parole en interaction orale)	45 à 50 (questions posées à l'autre)	question correcte (lexique ET structure), un deuxième essai est toléré	1
		question incompréhensible ou absence de réponse	9
	51 à 57 (réponses données)	réponse correcte (lexique ET structure), un deuxième essai est toléré	1
		réponse incompréhensible ou absence de réponse	9
	58 (phonologie : phonèmes)	prononciation correcte ou approchée	1
		prononciation nettement incorrecte ou absence de réponse	9
	59 (schéma intonatif des différents types d'énoncés)	schéma intonatif respecté ou efforts apportés dans la modulation	1
		pas de différence d'intonation entre les questions et réponses ou absence de réponse	9
	60 (rythme, fluidité)	message prononcé de façon fluide ou quelques hésitations	1
		message très heurté, peu de fluidité ou absence de réponse	9

Précisions sur la passation :

Il s'agit dans cette activité d'évaluer la capacité des élèves à entrer dans un processus de conversation guidée, en s'aidant le cas échéant d'un ordre établi à l'avance.

Cet enchaînement proposé a pour buts de faciliter les échanges en précisant à l'élève ce qu'il doit dire à son interlocuteur d'une part, et d'éviter la redondance des questions les unes après les autres (afin d'éviter une "redite immédiate" de la question qui vient d'être posée par l'autre élève).

Les élèves passent en binôme devant l'enseignant qui reportera les codes de réussite directement sur les cahiers de ceux-ci au fur et à mesure qu'ils s'expriment.

Conseil : l'enregistrement des élèves facilitera le codage des items.

Déroulement :

Faire venir les deux élèves et distribuer à chacun les documents suivants, en précisant les rôles (élève n° 1 et élève n° 2) :

- les pages qui contiennent les éléments de réponse (ANNEXE 3A et 3B)

Expliquer aux enfants qu'ils doivent poser les questions en suivant l'ordre de la fiche.

Quand l'activité est comprise, démarrer.

Astuces : Imprimer en plusieurs exemplaires chaque fiche, les plastifier et faire entourer les choix des élèves (un par ligne) au feutre effaçable.

Chaque élément (question ou réponse) sera évalué de façon **unique**, à la fois sur le **lexique et la structure** utilisés : on validera donc **un seul item pour ces deux éléments correctement réunis**, contrairement à l'activité précédente où ils étaient dissociés.



Tout au long de la conversation, seront également évalués (selon les mêmes modalités que lors de l'activité précédente) :

- le respect de la **phonologie** : prononciation correcte des phonèmes spécifiques à la langue (58)
- le **schéma intonatif** des différents types d'énoncés (questions et réponses) : marquer la différence entre les deux (59)
- le **rythme**, la **fluidité** (60)


LIRE

Activité 11 : Observe attentivement les documents ci-dessous, puis associe chacun d'eux à la bonne proposition.


Relie les éléments correctement en bas de la page.

activité	items	réponses	code
11 (identification des types d'écrits)	61- 62- 63 - 64 (apparier les documents)	appariement correct et unique	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Cut the pumpkin into large slices and peel them, put all the parts in a large saucepan.




Peel the carrots, the potatoes, and cut them into thin slices.




Add them to the pumpkin in the saucepan.

Peel the onions and gently cook them with the butter for five minutes.




A



*Knock, knock,
Trick or treat
Who are you ?
I'm a ghost, I'm a little ghost.*

B

*Knock, knock,
Trick or treat
Who are you ?
I'm a witch, I'm a little witch.*





JOIN US AT MY
HALLOWEEN
COSTUME PARTY
WEDNESDAY OCTOBER 31ST
AT 6:00 PM



C



ALISON



un extrait du plan de New-York ●

un extrait du plan de Londres ●

une invitation à une soirée déguisée ●

un extrait de recette de cuisine ●

un extrait d'un guide de jardinage ●

un extrait de chanson ●

document A

document B

document C

document D

1	9	A
61		

1	9	A
62		

1	9	A
63		

1	9	A
64		

Activité 12 : Observe et lis attentivement le document suivant. Réponds ensuite aux questions en bas de page et sur la page suivante. (Certaines questions peuvent avoir deux réponses à cocher.)

Will you see...
NESSIE? SCHEDULE :



Day 1 : journey by train from London to Edinburgh, and tour by open-top bus.

Day 2 : Loch Ness excursion. Second biggest lake of Scotland, the Loch Ness measures 39 kilometers long and 3 kilometers wide. A prehistorical animal, called Nessie, is supposed to live in the dark water. Take a picture of it, and win £ 100.000 !!!

Day 3 : free time to discover the amazing beauty of Highlands in Cairngorms National Park. Return to Edinburgh in the evening.



Day 4 : whisky tasting in Glencoe.

Day 5 : free time for shopping during the final day, and return journey at 6.15 pm in a comfortable train (arrival in London at 11.30 pm).

*A great tour with Easy Travellers.
5 days for only £ 495 per person.*





INCLUDED IN YOUR RESERVATION :

- ▶ Train ticket from London to Edinburgh (and return ticket from Edinburgh to London)
- ▶ Four nights in hotels.
- ▶ Full Scottish breakfasts.
- ▶ Visit of Edinburgh by open-top bus.
- ▶ Admission to Edinburgh Castle.
- ▶ Full day excursions to Loch Ness and the Highlands.



NOT INCLUDED IN YOUR RESERVATION :

- ▶ other meals (ie lunch, dinner).
- ▶ admission to other museums or castles.

CONTACT US :  

easy Travellers
72 woodchuck park, london
woodchuck-london@easytravellers.co.uk

- 1) Quel pays cette agence de voyages propose-t-elle de découvrir ?
l'Angleterre **l'Écosse** l'Irlande

1	9	A
---	---	---

65
- 2) D'où part ce voyage ?
d'Edimbourg **de Londres** du Loch Ness d'un musée

1	9	A
---	---	---

66
- 3) Durant le séjour, les voyageurs emprunteront plusieurs moyens de transport. Lesquels ?
l'avion **le train** la voiture **le bus**

1	9	A
---	---	---

67
- 4) Quels repas sont inclus dans le prix du séjour ?
les petits-déjeuners les déjeuners les diners

1	9	A
---	---	---

68
- 5) Le Loch Ness, c'est :
un très grand lac une chaîne de montagnes le nom d'un hôtel

1	9	A
---	---	---

69
- 6) Que désigne "Nessie" ? :
une marque de whisky **le nom d'un monstre** le nom d'un château

1	9	A
---	---	---

70
- 7) Que doit-on faire pour gagner la récompense de £ 100.000 ? :
 jouer au loto à Glencoe
 prendre un animal en photo
 visiter le château d'Edimbourg

1	9	A
---	---	---

71
- 8) Le retour a lieu :
Le matin l'après-midi **le soir**









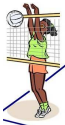


1	9	A
---	---	---

72

activité	items	réponses	code
12 (compréhension de l'écrit)	65– 66– 68 - 69– 70- 71 (cocher la bonne case)	seule la bonne réponse est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	67 - 72 (cocher les deux cases)	les <u>deux réponses</u> sont cochées	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Activité 13 : Une directrice d'un centre de vacances doit constituer des groupes d'enfants afin de préparer leur prochain séjour. Elle reçoit des courriers de chacun d'eux, et pour faciliter le rapprochement des enfants selon leur âge et leurs centres d'intérêts, reporte les renseignements sur un formulaire. Peux-tu le faire à sa place pour le courrier suivant qu'elle vient de recevoir ?

My name is Kathleen Johnson.
 I'm 10. I was born in May, 17th of 2004.
 I live in San Fransisco, 12 Old Street. My mum is called Susan. She's a vet and my dad is an architect. His name is Lennie.
 I don't have any brother but I have two little twin sisters. They're 5 years old.
 I have a white cat at home. She's called Muppet. I also have two horses and a big dog called Captain. My sisters always play with Muppet !
 I love playing basketball and running. I like swimming but I don't like boxing and I hate bowling.
 I don't like video games because it makes too much noise, I prefer reading adventure books.

First name : Kathleen	Last Name : Johnson	1	9	A		
73						
Age : 10 ans	Date of birth : 17 / 05 / 2004	1	9	A		
74						
Country :	USA <input checked="" type="checkbox"/>	England <input type="checkbox"/>	Australia <input type="checkbox"/>	Canada <input type="checkbox"/>		
75						
Parents :	Name : Susan	Job : vet				
	Name : Lennie	Job : architect				
76						
Brothers / Sisters :	Number of brothers :	0 <input checked="" type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	
	Number of sisters :	0 <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	
77						
Any Pets ?	 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>	 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>	 <input type="checkbox"/>
78						
Sports / hobbies : What do you like ?	 <input checked="" type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>	 <input type="checkbox"/>	 <input type="checkbox"/>	 <input type="checkbox"/>	
79						

activité	items	réponses	code
13 (remplir le formulaire de réservation)	73 - 74 (écrire prénom <i>et</i> nom - âge <i>et</i> date de naissance)	les <u>deux réponses</u> sont fournies <i>et</i> correctes	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	75 (cocher le pays)	seule la bonne réponse est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	76 (renseigner le nom <i>et</i> la profes- sion des deux parents)	les <u>quatre réponses</u> sont fournies <i>et</i> correctes	1
	autres réponses ou absence de réponse	9	
	77 (cocher le nombre de frères <i>et</i> de sœurs)	seules les bonnes cases sont cochées	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	78 - 79 (cocher les sports / loisirs favoris, les animaux)	seules les bonnes cases sont cochées	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

ÉCRIRE

Activité 14: Écris sur chaque ligne ce qui est dicté.

activité	items	réponses	code
14 (dictée)	80 à 86	ce qui figure dans l'encadré est écrit sans erreur	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Précision pour la passation : dicter les lignes les unes à la suite des autres, en répétant chaque phrase une deuxième fois avant de passer à la ligne suivante.

Précision pour la correction : selon les cas, ce que l'élève écrira permettra de valider un ou plusieurs items .

Chaque entité encadrée renverra à la validation d' un item

ligne n° 1: I love green and red

1	9	A	1	9	A
80			81		

ligne n° 2: Today is Monday, September 4th.

1	9	A	1	9	A
82			83		

ligne n° 3: My name is

1	9	A
84		

ligne n° 4: I have (got) six dogs.

1	9	A	1	9	A
85			86		

(la structure "have" ou "have got" sera dictée au choix, en fonction de ce que les élèves auront appris)

Activité 15: Recopie le texte suivant sans erreur. Fais bien attention aux majuscules et à la ponctuation.

*Teddy bear, turn around,
Touch the ground,
Tie your shoes, go upstairs,
Turn off the lights, say good night.*

1	9	A
---	---	---

87

activité	item	réponses	code
15 (Copier le texte court)	87	le texte est correctement recopié sans erreur (tolérance aux majuscules). Le texte comporte des erreurs de copie	1 9

Activité 16 : Remets les mots en ordre pour construire chaque phrase.

activité	items	réponses	code
16 (Remettre les mots en ordre pour construire une phrase)	88-89-90	les 3 phrases sont conformes aux modèles. autres réponses ou absence de réponse	1 9

A/ She lives in New York.

1	9	A
---	---	---

88

B/ I don't like spiders.

1	9	A
---	---	---

89

C/ Have you got a brother?

1	9	A
---	---	---

90

Activité 17 : Recopie cet énoncé en séparant les mots pour obtenir une phrase.

activité	item	réponses	code
17 (Découper une phrase en mots)	91	Tous les mots sont isolés correctement. autres réponses ou absence de réponse	1 9

I can play the piano but I can't play the banjo.

1	9	A
---	---	---

91

I can play the piano but I can't play the banjo.

Activité 18: Tu viens de recevoir un message électronique de ton nouveau correspondant étranger. Imagine et rédige en anglais une réponse en t'aidant de son message. Tu dois modifier au moins 12 mots parmi ceux soulignés. A ton tour, souligne dans ton texte les éléments que tu auras modifiés.

1	9	A	1	9	A	1	9	A	1	9	A	1	9	A	1	9	A
92			93			94			95			96			97		
1	9	A	1	9	A	1	9	A	1	9	A	1	9	A	1	9	A
98			99			100			101			102			103		

Hello!

I'm Simon. I'm eleven years old. I've got green eyes and blond hair.

I have a sister, her name is Kate. My father is a doctor.

I live in Dublin and my favourite sport is rugby.

I've got a white cat and my sister has got two rabbits.

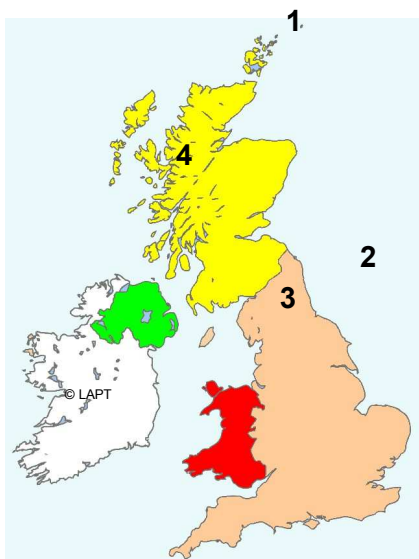
activité	item	réponses	code
18 (Rédiger un message en référence à un modèle.)	92 à 103	Il y a <u>douze informations</u> cohérentes différentes du modèle*.	1
		Autres réponses ou absence de réponse.	9

*On ne tient compte ni de l'orthographe, ni de la ponctuation sous réserve que mots et phrases soient compréhensibles. La place de l'adjectif doit être respecté. Sont considérées comme fausses les phrases qui n'ont pas de sens.

REPÈRES CULTURELS

Activité 19: Associe chaque pays de la carte du Royaume-Uni à son numéro.

activité	items	réponses	code
19 (repères culturels)	104 à 107 (identifier les pays du Royaume-Uni)	le bon numéro est associé au pays	1
		autres réponses ou absence de réponse	9



Pays de Galles : **3**

1	9	A
104		

Angleterre : **2**

1	9	A
105		

Irlande du Nord : **4**

1	9	A
106		

Écosse : **1**

1	9	A
107		

Activité 20: Complète le tableau en reportant le numéro correct pour chaque élément demandé. Attention, il y a des intrus.

activité	items	réponses	code
20 (repères culturels)	108 - 109 (connaître quelques éléments culturels élémentaires : un monument / la monnaie)	seuls les 2 bons numéros figurent dans la colonne du pays	1
		autres réponses ou absence de réponse	9



éléments typiques des Etats-Unis d'Amérique	éléments typiques de l'Angleterre
3	6
4	1

1	9	A
108		

1	9	A
109		

Activité 21 : Voici 3 images qui correspondent chacune à une fête traditionnelle d'un pays anglophone. Choisis-en une et écris ci-dessous en français ce que tu sais à son sujet (ex : son origine ? ce qu'on y fait ? qui y participe ? etc...)

activité	items	réponses	code
21 (savoirs culturels)	110 (restituer librement des éléments culturels relatifs à un évènement de son choix)	au moins deux éléments corrects différents sont fournis dans la description (ne pas tenir compte de l'orthographe)	1
		réponse erronée ou absence de réponse	9



1	9	A
---	---	---

110

ANNEXE 1 : Support de l'élève pour l'activité 8
(Prise de parole en continu : commander un menu par téléphone)

(Imprimer ou photocopier ce support, découper chaque fiche et en donner une à l'élève pour qu'il puisse s'exprimer)

activité 8 **Call 'n Eat**  

Informations à donner dans ta commande

1- Saluer, selon le moment de la journée :
 ► **l'après-midi**

2- Dire qui tu es (ton prénom et ton nom)

3- Dire ce que tu veux manger (les 3 choses) :





4- Dire où tu habites :
 ► **15, King Street**

5- Dire le numéro de la carte bancaire :



Snail Bank
 Card Number :
36 12 45 62

6- Dire merci, dire au revoir.

activité 8 **Call 'n Eat**  

Informations à donner dans ta commande

1- Saluer, selon le moment de la journée :
 ► **dans la soirée**

2- Dire qui tu es (ton prénom et ton nom)

3- Dire ce que tu veux manger (les 3 choses) :







4- Dire où tu habites :
 ► **16, Star Place**

5- Dire le numéro de la carte bancaire :



Snail Bank
 Card Number :
26 34 18 42

6- Dire merci, dire au revoir.


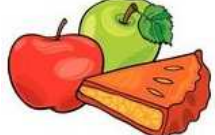

activité 8 **Call 'n Eat**  

Informations à donner dans ta commande

1- Saluer, selon le moment de la journée :
 ► **l'après-midi**


2- Dire qui tu es (ton prénom et ton nom)

3- Dire ce que tu veux manger (les 3 choses) :

4- Dire où tu habites :
 ► **9, Garden Street**

5- Dire le numéro de la carte bancaire :



Snail Bank
 Card Number :
37 28 14 70

6- Dire merci, dire au revoir.

activité 8 **Call 'n Eat**  

Informations à donner dans ta commande

1- Saluer, selon le moment de la journée :
 ► **le matin**

2- Dire qui tu es (ton prénom et ton nom)

3- Dire ce que tu veux manger (les 3 choses) :





4- Dire où tu habites :
 ► **5, Kitten Square**

5- Dire le numéro de la carte bancaire :



Snail Bank
 Card Number :
32 43 26 15

6- Dire merci, dire au revoir.

ANNEXE 2 : Support de l'élève pour l'activité 9
(Prise de parole en continu : faire deux phrases pour décrire un personnage)

(Imprimer ou photocopier ce support, découper chaque fiche et en donner une à l'élève pour qu'il puisse s'exprimer)

activité 9



Décris le personnage :

- 1- une phrase qui parle de son physique
- 2- une phrase qui parle de ses vêtements

activité 9



Décris le personnage :

- 1- une phrase qui parle de son physique
- 2- une phrase qui parle de ses vêtements

activité 9



Décris le personnage :

- 1- une phrase qui parle de son physique
- 2- une phrase qui parle de ses vêtements

activité 9




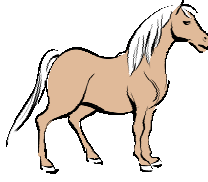









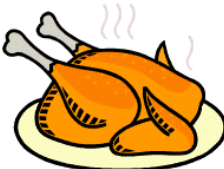


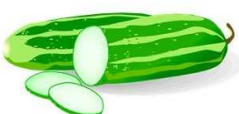















Décris le personnage :

- 1- une phrase qui parle de son physique
- 2- une phrase qui parle de ses vêtements





















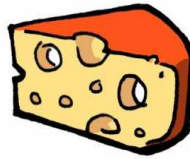
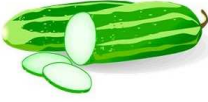




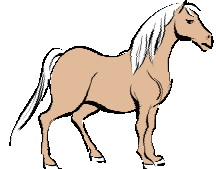
ANNEXE 3 A: Support de l'élève A pour l'activité 10
(Prise de parole en interaction orale)

(Imprimer ou photocopier ce support en double exemplaire et en distribuer un à chaque élève pour qu'il puisse choisir les éléments qui lui permettront de s'exprimer à l'oral)

âge : 12	âge : 10	âge : 11	âge : 14	âge : 13
animal : 	animal : 	animal : 	animal : 	animal : 
famille : 	famille : 	famille : 	famille : 	famille : 
aime : 	aime : 	aime : 	aime : 	aime : 
n'aime pas : 	n'aime pas : 	n'aime pas : 	n'aime pas : 	n'aime pas : 
vêtement : 	vêtement : 	vêtement : 	vêtement : 	vêtement : 
sport préféré : 	sport préféré : 	sport préféré : 	sport préféré : 	sport préféré : 

ANNEXE 3 B : Support de l'élève B pour l'activité 10
(Prise de parole en interaction orale)

(Imprimer ou photocopier ce support et en distribuer un à un autre élève afin qu'il puisse choisir les éléments qui lui permettront de s'exprimer à l'oral) **Astuce** :Plastifier le support et faire entourer les choix sur chaque ligne au feutre

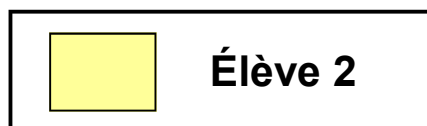
famille: 	famille : 	famille: 	famille: 	famille: 
sport préféré: 	sport préféré: 	sport préféré: 	sport préféré: 	sport préféré: 
âge: 11	âge: 12	âge: 14	âge: 13	âge: 10
vêtement: 	Vêtement : 	vêtement: 	vêtement: 	vêtement: 
aime: 	aime: 	aime: 	aime: 	aime: 
n'aime pas: 	n'aime pas: 	n'aime pas: 	n'aime pas: 	n'aime pas: 
animal: 	animal: 	animal: 	animal: 	animal: 

ANNEXE 4 : Guide de conversation pour l'activité 10
(Prise de parole en interaction orale)

(Se reporter à ce tableau pour déterminer les tours de parole de chacun et les questions ou réponses à formuler)

Respecter l'enchaînement proposé simplifie la passation, bien que cela ne constitue pas une obligation en soi.

ASTUCE : imprimer cette fiche en couleur et donner aux élèves un indicateur coloré (carton, jeton, ...) pour les aider à savoir s'ils jouent le rôle de l'élève 1 ou de l'élève2.



(tours de parole)	proposition de dialogue (Q : questions / R : réponses)
1	Q : demander l'âge ?
2	R : dire son âge
3	Q : demander l'animal possédé ?
4	R : dire quel animal on possède
5	Q : demander si frères ou sœurs ?
6	R : donner le nombre de frères ou soeurs
7	Q : poser une question sur les goûts de l'autre ?
8	R : dire ce qu'on aime et ce qu'on n'aime pas
10	Q : demander quel vêtement est porté ?
11	R : dire le nom du vêtement porté
12	Q : demander le sport préféré ?
13	R : dire le sport préféré
14	Q : demander l'animal possédé ?
15	R : dire quel animal on possède
16	Q : demander l'âge ?
17	R : dire son âge
18	Q : poser une question sur les goûts de l'autre ?
19	R : dire ce qu'on aime et ce qu'on n'aime pas
21	Q : demander si frères ou sœurs ?
22	R : donner le nombre de frères ou sœurs
23	Q : demander le sport préféré ?
24	R : dire le sport préféré
25	Q : demander quel vêtement est porté ?
26	R : dire le nom du vêtement porté

**ANNEXE 5 : RÉCAPITULATIF DES CAPACITÉS
ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES**

COMPRENDRE À L'ORAL					
Capacités		Connaissances	items	activités	
suivre le fil d'une histoire avec des aides appropriées		phonologie : percevoir les phonèmes spécifiques de la langue	1-2-3-4	2-3	
	comprendre des mots familiers et expressions courantes	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	5-6	4	
		phonologie : percevoir les schémas intonatifs caractéristiques des différents types d'énoncés	7-8	5	
		grammaire : connaître/reconnaître les différents types de phrases			
	comprendre des mots familiers et expressions courantes		lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	10-11-12-15-16-17-18	6
			grammaire : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase, reconnaître/comprendre les informations contenues dans le groupe verbal, groupe nominal		
		lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	14		
	culture : posséder quelques éléments culturels	9-13			
	comprendre des consignes de classe	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	19-20-21-22-23	7	

PARLER EN CONTINU

PARLER EN CONTINU			
Capacités	Connaissances	items	activité
utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés pour parler de sujets familiers	lexique : connaître des mots et expressions simples	24-25-26-27-28-29-30-31-37-38-39-40	8-9
	grammaire : connaître/utiliser une syntaxe élémentaire de la phrase	32-33-34-41-42	
	phonologie : produire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les intonations propres à la langue	35-36-43-44	

PARLER EN INTERACTION ORALE

PARLER EN INTERACTION ORALE			
Capacités	Connaissances	items	activités
répondre à des questions et en poser sur des sujets familiers	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57	10
	grammaire : connaître/utiliser une syntaxe élémentaire de la phrase		
	phonologie : produire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les intonations propres à la langue	58-59-60	

LIRE			
Capacités	Connaissances	items	activités
se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	61-62-63-64-67-68-69	11-12
	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	66-70-71-72	12
	grammaire : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase, reconnaître/comprendre les informations contenues dans le groupe verbal, groupe nominal, reconnaître les types de phrases		
	culture : posséder quelques éléments culturels	65	
comprendre des textes courts et simples en s'appuyant sur des éléments connus (indications, informations)	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	73-74-76-77-78-79	13
	grammaire : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase, reconnaître/comprendre les informations contenues dans le groupe verbal, groupe nominal, reconnaître les types de phrases		
	culture : posséder quelques éléments culturels	75	

ÉCRIRE

Capacités	Connaissances	items	activités
écrire sous la dictée des expressions connues	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	80-81-82-83-84-85-86	14
copier des textes courts ou des mots isolés	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	87	15
produire un écrit en situation guidée	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples grammaire : connaître des structures syntaxiques et grammaticales simples	91 88- 89-90	16-17
écrire un message (électronique) en référence à un modèle	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples grammaire : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase (place de l'adjectif, accord dét/nom)	92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103	18

(AUTRES : REPÈRES CULTURELS)

Capacités	Connaissances	items	activités
	culture : posséder quelques éléments culturels	104-105-106-107-108-109-110	19-20-21

Ce protocole d'évaluation a été conçu en s'appuyant sur les instructions officielles figurant dans le **Bulletin Officiel HORS-SÉRIE** numéro 8 du 30 Août 2007, relatif aux Programmes de Langues Étrangères pour l'École Primaire.



Quid de la validation de la compétence 2 du LPC Palier 2 : "Pratique d'une Langue vivante étrangère" ?

À elle seule, cette évaluation sommative proposée ne saurait être suffisante pour permettre la validation de la compétence 2, car elle ne reflète que les résultats d'une observation unique, sur quelques items choisis.

Pour autant, rien évidemment ne s'oppose à ce que celle-ci soit intégrée dans une observation à plus grande échelle, tel que le veut l'esprit du LPC. Une évaluation ponctuelle ne permet donc pas la validation d'une compétence globale du LPC, mais y contribue, associée à des observations régulièrement menées au cours de la scolarité de l'élève.